



**CURTEA SUPREMĂ
DE JUSTIȚIE**

ÎNCHEIERE

cu privire la inadmisibilitatea recursului

în învinuirea

Elenei Panî

(art. 151 alin. (4) Cod penal)

(Dosarul nr. 1ra-844/2023

Nr. PIGD 1-21174985-01-1ra-29052023)

Art. 427 alin. (1) pct. 6) și 10) CPP (versiunea până la 1 septembrie 2023) – relația dintre cele două temeuri de recurs și înțelesul temeiului de recurs prevăzut la pct. 10); dezacordul cu aprecierea circumstanțelor atenuante și agravante la stabilirea pedepsei nu se încadrează în temeiurile de recurs prevăzute de art. 427 alin. (1) pct. 10) CPP.

11 decembrie 2024

Au examinat anterior cauza judecătorești:

Instanța de fond: Viorica Severin

Instanța de apel: Sergiu Daguța, Igor Mânăscuță, Silvia Gîrbu

Textul corespunde originalului

Examinând în lipsa părților recursul în cauza penală privind învinuirea Elenei Panî,

Curtea Supremă de Justiție, în completul compus din:

Stella Bleșceaga, *Președinte*,

Ghenadie Eremciuc,

Lilia Roic-Botezatu, *judecători*,

constată următoarele:

ASPECTE GENERALE ȘI DE PROCEDURĂ

1. Elena Panî s-a născut în anul xxxx în raionul Xxxx. Ea a fost acuzată de comiterea infracțiunii prevăzute de art. 151 alin. (4) Cod penal, vătămarea intenționată gravă a integrității corporale și a sănătății, care este periculoasă pentru viață, săvârșită de mai multe persoane și care a provocat decesul victimei.

2. Elena Panî a fost apărată în această procedură de avocații Alexandr Russu și Boris Bulbuc.

3. În prima instanță cauza penală a fost examinată în procedura prevăzută de art. 364¹ Cod de procedură penală. Elena Panî a fost găsită vinovată în comiterea infracțiunii prevăzute de art. 151 alin. (4) Cod penal, cu stabilirea unei pedepse de 10 ani închisoare, cu executare în penitenciar de tip închis pentru femei.

4. La 7 februarie 2023, instanța de apel a admis apelul formulat de avocatul Alexandr Russu în interesul inculpatei, casând parțial sentința în ceea ce privește pedeapsa penală și pronunțând o nouă hotărâre. Elena Panî a fost recunoscută vinovată de săvârșirea infracțiunii prevăzute de art. 151 alin. (4) din Codul penal, a fost condamnată la o pedeapsă de 9 ani închisoare, cu executarea pedepsei într-un penitenciar de tip închis pentru femei.

5. La 04 mai 2023, avocatul Alexandr Russu în interesele condamnatei a depus recurs în care solicită casarea parțială a sentinței și deciziei instanței de apel cu aplicarea unei pedepse sub formă de închisoare pe termen de 8 ani cu executare în penitenciar de tip semiînchis.

6. Urmărirea penală în această cauză a fost pornită la 28 august 2021 și s-a finalizat la 24 noiembrie 2021. Prima instanță a examinat cauza în perioada 26 noiembrie 2021 – 30 decembrie 2021. Instanța de apel a examinat cauza între 24 ianuarie 2022 – 07 februarie 2023. Dosarul a ajuns în instanța de recurs la 29 mai 2023.

ÎN FAPT

7. Elena Panî a fost acuzată că, în noaptea dintre 26 și 27 august 2021, aflându-se în stare de ebrietate, se afla la domiciliul său din raionul Xxxx. Acționând din scop de răzbunare, împreună cu alte persoane în privința cărora cauza penală a fost disjunsă în proceduri separate, Elena Panî a intervenit în conflictul dintre Ludmila

Rotari și Dina Babenco, sprijinind-o pe Ludmila Rotari. Condamnata i-a aplicat victimei Dina Babenco multiple lovituri cu mâinile, pumnii și picioarele peste diferite părți ale corpului. Conform raportului de expertiză judiciară medico-legală nr. xxxx din 25 septembrie 2021, lui Dina Babenco i-a fost cauzată vătămare corporală gravă periculoasă pentru viață, sub formă de traumă bondă a toracelui, hemoragii în țesuturile moi pericostale, partea stângă, fracturi costale, indirecte, complete, partea stângă cu lezarea pleurei parietale, partea stângă, hemotorace, partea stângă (400 ml), lezarea pulmonului stâng; echimoze pe față și membre; excoriație pe spate. Leziuni corporale de la care peste aproximativ patru ore, Dina Babenco a decedat.

8. Prin sentința Judecătorei Orhei, sediul Central, din 30 decembrie 2021, Elena Panî a fost recunoscută vinovată de comiterea infracțiunii prevăzute de art. 151 alin. (4) Cod penal și i-a fost aplicată pedeapsa sub formă de închisoare, pe termen de 10 ani, cu executare în penitenciar de tip închis pentru femei. S-a încasat de la inculpată în beneficiul statului, cheltuielile judiciare suportate la etapa urmăririi penale pentru efectuarea expertizelor judiciare în mărime de 9278 lei.

9. La 14 ianuarie 2022, avocatul Alexandr Russu în interesele inculpatei a depus apel, solicitând casarea sentinței și aplicarea unei pedepse de opt ani închisoare, cu executarea pedepsei în penitenciar de tip semiînchis.

10. La 07 februarie 2023, instanța de apel a admis apelul avocatului Alexandr Russu în interesele inculpatei, a casat sentința în partea pedepsei penale și a pronunțat o nouă hotărâre. Elena Panî a recunoscută vinovată de săvârșirea infracțiunii prevăzute de art. 151 alin. (4) Cod penal, i-a fost aplicată o pedeapsă de nouă ani închisoare, cu executarea pedepsei în penitenciar de tip închis pentru femei. Decizia motivată a fost pronunțată la 12 aprilie 2023.

11. La 04 mai 2023, avocatul Alexandr Russu a depus recurs în temeiul art. 427 alin. (1) pct. 6),10) Cod de procedură penală, în vigoare până la 01 septembrie 2023. El solicită casarea parțială a hotărârilor instanței de fond și apel, cu aplicarea unei pedepse de opt ani închisoare, cu executare în penitenciar de tip semiînchis. Avocatul susține că inculpata și-a recunoscut vina, a manifestat căință pentru faptele sale, anterior nu a fost judecată, are la întreținere doi copii minori, dintre care unul este invalid de gradul I.

12. La 29 mai 2023, Curtea Supremă de Justiție a solicitat procurorului și părții vătămate Eudochia Postica depunerea referinței la recurs. Procurorul a depus referință prin care a solicitat respingerea recursului ca fiind inadmisibil.

LEGISLAȚIA RELEVANTĂ

13. Articolul 3 Cod de procedură penală prevede următoarele:

„Articolul 3. Acțiunea legii procesuale penale în timp

(1) În desfășurarea procesului penal se aplică legea care este în vigoare în timpul urmăririi penale sau al judecării cauzei în instanța judecătorească.

(2) Legea procesuală penală poate avea efect ultraactiv, adică dispozițiile ei, în perioada de tranziție la o nouă lege procesuală penală, pot rămâne aplicabile acțiunilor procesuale reglementate de legea nouă. Caracterul ultraactiv se stipulează în legea nouă.”

14. Modul de examinare a recursurilor împotriva deciziilor instanțelor de apel a fost modificat prin Legea nr. 246/2023, în vigoare din 01 septembrie 2023. Conform art. XI alin. (3) al acestei legi:

„Recursurile depuse la Curtea Supremă de Justiție până la data intrării în vigoare a prezentei legi vor fi examinate în baza temeiurilor în vigoare la data depunerii recursului.”

15. Cererea de recurs a fost depusă până la 01 septembrie 2023. La acea dată, partea relevantă a art. 427 alin. (1) Cod de procedură penală era următoarea:

„Hotărârile instanței de apel pot fi supuse recursului pentru a repara erorile de drept comise de instanțele de fond și de apel în următoarele temeiuri:

...

6) instanța de apel nu s-a pronunțat asupra tuturor motivelor invocate în apel sau hotărârea atacată nu cuprinde motivele pe care se întemeiază soluția ori motivarea soluției contrazice dispozitivul hotărârii sau acesta este expus neclar, sau instanța a admis o eroare gravă de fapt, care a afectat soluția instanței;

...

10) s-au aplicat pedepse individualizate contrar prevederilor legale;”

16. Articolul 434 Cod de procedură penală prevede următoarele:

„Articolul 434. Limitele judecării recursului

Judecând recursul, instanța verifică, în limitele invocate în recurs, legalitatea hotărârii atacate prin prisma temeiurilor prevăzute la art. 427.”

17. Art. 72 Cod penal prevede următoarele:

„Art. 72 Cod penal. Categoriile penitenciarelor în care se execută pedeapsa cu închisoare

....

(3) În penitenciare de tip semiînchis execută pedeapsa persoanele condamnate la închisoare pentru infracțiuni mai puțin grave și grave, săvârșite cu intenție;

...

(6) Femeile condamnate execută pedeapsa închisorii în penitenciare pentru femei;

(7) Schimbarea categoriei penitenciarului se efectuează de către instanța de judecată în corespundere cu legislația.”

MOTIVAREA INSTANȚEI

18. Recursul examinat a fost declarat în 30 de zile de la pronunțarea deciziei motivate a instanței de apel, adică a fost depus în termen.

19. Conform sensului art. 3 alin. (1) Cod de procedură penală, judecătorul emite actul de dispoziție conform legii procesuale penale în vigoare la ziua emiterii lui. Alin. (2) al aceluiași articol permite caracterul ultraactiv al legii procesual-penale, însă doar cu condiția că caracterul ultraactiv este prevăzut de legea nouă. Legea nr. 246/2023, în vigoare din 01 septembrie 2023 (vezi para. 14), a schimbat fundamental temeiurile și procedura de judecare a recursurilor împotriva deciziilor instanței de apel. Această lege conține o normă de acordare a caracterului ultraactiv al prevederilor abrogate prin Legea 246/2023, însă norma în cauză se referă doar la temeiurile de recurs. Prin urmare, toate celelalte schimbări aduse procedurii de examinare a recursurilor prin Legea nr. 246/2023, inclusiv cele privind admisibilitatea recursului, limitele judecării recursului și decizia instanței de recurs, se vor aplica și recursurilor care au fost declarate până la 01 septembrie 2023.

20. Art. 434 Cod de procedură penală prevede că instanța de recurs verifică „legalitatea hotărârii atacate” doar „în limitele invocate în recurs”. Această prevedere nu permite instanței de recurs să admită recursul din alte considerente decât cele invocate în recurs. De asemenea, această normă nu permite instanței de recurs să verifice oportunitatea unei soluții judecătorești date de instanța de fond sau apel, atât timp cât aceasta este legală.

21. Recursul a fost depus în temeiul art. 427 alin. (1) pct. 6) din Codul de procedură penală în vigoare până la 01 septembrie 2023 care se referă la deficiențele în motivarea hotărârii judecătorești sau la comiterea unei erori grave de fapt. În recurs apărarea nu contestă vinovăția inculpatului, ci își exprimă dezacordul față de pedeapsa aplicată condamnatului, considerând-o că acesta întrunește condițiile de aplicare a unei pedepse minime cu închisoare.

22. Interpretarea sistematică a acestor temeiuri de recurs sugerează că orice critică adusă motivării pedepsei aplicate de instanță trebuie să fie examinată prin prisma art. 427 alin. (1) pct. 10) din Codul de procedură penală. O interpretare potrivit căreia motivarea pedepsei aplicate poate fi examinată prin prisma art. 427 alin. (1) pct. 6) Cod de procedură penală ar lipsi art. 427 alin. (1) pct. 10) Cod de procedură penală de orice aplicabilitate practică, ceea ce este inadmisibil (*mutatis mutandis*, încheierea CSJ în cauza nr. [Ira-1152/2023](#)). Prin urmare, recursul depus va fi examinat prin prisma art. 427 alin. (1) pct. 10) Cod de procedură penală.

23. Referitor la temeiul art. 427 alin. (1) pct. 10) Cod de procedură penală, completul reiterează că norma respectivă se referă la individualizarea pedepsei contrar prevederilor legale. Din alin. (1) al acestui articol rezultă că în recurs sunt

reparate doar „erorile de drept”. Prin urmare, doar în cazul individualizării sancțiunii contrar prevederilor legale există temeiul de recurs prevăzut de pct. 10. Avocatul nu a indicat, în cadrul recursului, care dintre dispozițiile legale au fost încălcate de instanța de apel atunci când a stabilit pedeapsa de 9 ani de închisoare, cu executare într-un penitenciar de tip închis pentru femei. În acest context, art. 151 alin. (4) din Codul penal prevede o pedeapsă cu închisoare cuprinsă între 12 și 15 ani, iar instanța de apel, conform art. 364/1 alin. (8) din Codul de procedură penală (în vigoare la momentul judecării cauzei), a stabilit o pedeapsă între 8 și 10 ani de închisoare. Instanța poate admite recursul doar atunci când condițiile legale pentru aplicarea normelor menționate nu sunt îndeplinite, însă astfel de argumente nu au fost invocate în acest caz. De asemenea, aprecierea circumstanțelor atenuante sau agravante în vederea individualizării pedepsei reprezintă o chestiune de fond, care, de regulă, nu este analizată în cadrul recursului de către Curtea Supremă de Justiție. Completul constată că instanța de apel a stabilit corect și categoria de penitenciar în care condamnată va executa pedeapsa, având în vedere că aceasta a comis o infracțiune deosebit de gravă.

24. Prin urmare, recursul nu se încadrează în temeiurile prevăzute de art. 427 alin. (1) pct. 6) și 10) Cod de procedură penală.

25. Din considerentele de mai sus, în conformitate cu art. 432 alin. (2) pct. 3) Cod de procedură penală,

COMPLETUL, CU UNANIMITATE DE VOTURI,

Declară inadmisibil recursul avocatului Alexandr Russu declarat în numele Elenei Panî împotriva deciziei Colegiului penal al Curții de Apel Chișinău din 07 februarie 2023.

Încheierea este irevocabilă.

Președinte

Stella Bleșceaga

Judecători

Ghenadie Eremciuc

Lilia Roic-Botezatu